

**Samenwerkingsovereenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschap, de provincie Vlaams-Brabant en de vzw 'de Rand', ter uitvoering van artikel 8 van het decreet van 7 mei 2004 houdende de omvorming van de vzw 'de Rand' tot een privaatrechtelijk vormgegeven Extern Verzelfstandigd Agentschap.**

Tussen

de Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, voor wie optreedt de heer Ben Weyts, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn, Martelaarsplein 7, 1000 Brussel, hierna genoemd de Vlaamse Gemeenschap

en

de provincie Vlaams-Brabant, vertegenwoordigd door de deputatie, waarvoor optreden de heer Tom Dehaene, gedeputeerde bevoegd voor het Vlaams Karakter en de heer Marc Collier, provinciegriffier, Provincieplein 1, 3000 Leuven, hierna genoemd de provincie Vlaams-Brabant

en

het Extern Verzelfstandigd Agentschap de vzw 'de Rand', vertegenwoordigd door de heren Jan De Craen, voorzitter en Eddy Frans, algemeen directeur, Witherendreef 1, 3090 Jezus-Eik/Overijse, hierna genoemd de vzw 'de Rand'

wordt de volgende samenwerkingsovereenkomst gesloten:

## **Titel 1. Algemene bepalingen en beleidskader**

### Artikel 1. Voorwerp van de overeenkomst

§1. Deze overeenkomst heeft tot doel de samenwerking te regelen tussen de Vlaamse Gemeenschap, de provincie Vlaams-Brabant en vzw 'de Rand' tot aansturing van vzw 'de Rand', dit in uitvoering van artikel 8 van het decreet van 7 mei 2004.

§2. Deze overeenkomst legt de afspraken vast voor het uitvoeren van de opdracht van vzw 'de Rand' en voor het toekennen van een subsidie van de Vlaamse Gemeenschap en van de provincie Vlaams-Brabant aan vzw 'de Rand'.

## Art.2. Duur van de overeenkomst

§1. Deze overeenkomst treedt in werking op 1 april 2015 en eindigt met het inwerking treden van een in de plaats komende samenwerkingsovereenkomst, binnen de negen maanden na de beëindiging van een nieuwe Vlaamse Regering na de algehele vernieuwing van het Vlaams Parlement.

§2 De provincie Vlaams-Brabant heeft, in afwijking van art.37 vanaf het aantreden van de nieuwe deputatie drie maanden de tijd om deze overeenkomst vroegtijdig te beëindigen wat haar engagementen betreft, met inachtneming van een opzegperiode van zes maanden.

## Art.3. Beleidskader

§1. Deze overeenkomst is gebaseerd op artikel 8 van het decreet van 7 mei 2004 houdende de omvorming van de vzw 'de Rand' tot een privaatrechtelijk vormgegeven Extern Verzelfstandigd Agentschap.

§2. Deze overeenkomst steunt bovendien op de statuten van vzw 'de Rand', goedgekeurd door de Algemene Vergadering van vzw 'de Rand' op 26 juni 2006.

§3. Deze overeenkomst kadert in de uitvoering van de door de Vlaamse Regering goed gekeurde beleidsnota 2014-2019 Vlaamse Rand en de strategische nota uit de meerjarenplanning 2014-2019 opgesteld in het kader van de beleids- en beheercyclus van de provincie Vlaams-Brabant.

## Art.4. Algemene principes en waarden

§1. De drie partijen engageren zich om optimaal de informatie beschikbaar te stellen die van belang is voor de andere partijen. Hiertoe maken de drie partijen aan elkaar kenbaar over welke informatie zij wensen te beschikken. Er wordt hierbij rekening gehouden met eventuele vertrouwelijkheid van informatie of de privacy.

§2. De drie partijen engageren zich om de anderen zo vroeg mogelijk in te lichten bij evoluties en ontwikkelingen die voor de andere partijen of voor de contractuitvoering van belang zijn.

## **Titel 2. Engagements en verbintenissen van vzw 'de Rand'**

### **Titel 2.1 Algemeen**

## Art.5. Missie van vzw 'de Rand'

Vzw 'de Rand' heeft als doel het Nederlandstalige karakter van de Vlaamse Rand rond Brussel te ondersteunen, uit te stralen en te bevorderen.

## Art.6. Strategische en operationele doelstellingen

Vzw 'de Rand' engageert zich om volgende strategische doelstellingen te realiseren:

- De gemeenschapscentra van de vzw 'de Rand' en hun werking zijn actieve ontmoetingsruimten en broedplaatsen voor gemeenschapsvorming die vanuit een Nederlandstalige profilering bijdragen tot een sterker sociaal weefsel;
- een gericht informatiebeleid voeren;
- acties ondersteunen en coördineren, gericht op een positieve beeldvorming van Vlaanderen en op het versterken van de positie van het Nederlands;
- partner zijn voor de Vlaamse Regering, de provincie Vlaams-Brabant en de gemeenten bij het uitvoeren van het specifiek beleid voor de Vlaamse Rand;
- een advies- en signaalfunctie vervullen naar de Vlaamse Gemeenschap, via de minister bevoegd voor de coördinatie van het beleid in de Vlaamse Rand, en naar de provincie Vlaams-Brabant, via de gedeputeerde bevoegd voor het Vlaams karakter;
- de Vlaamse belangen in de regio behartigen;
- de integratie van anderstaligen bevorderen;
- participeren aan het documentatiecentrum voor de Vlaamse Rand;
- het uitwerken en uitvoeren van een taalpromotiebeleid in samenwerking met het EVA Inburgering en Integratie met volgende doelstellingen:
  - o zoveel mogelijk anderstaligen sensibiliseren om Nederlands te leren (verwijzen naar het NT2-aanbod);
  - o het gebruik van het Nederlands promoten en ondersteunen (omkaderen van het NT2-aanbod);
  - o het bewustzijn bij Nederlandstaligen voeden dat zij een positieve rol kunnen spelen in onthaal- en integratieprocessen;
  - o methodes en instrumenten ontwikkelen om de oefenkansen Nederlands in de samenleving te verhogen;
  - o het imago van het Nederlands en van Vlaanderen bij anderstaligen (Belgen en buitenlanders) verbeteren

## Art.7. Beleidsplan

Vzw 'de Rand' concretiseert deze overeenkomst in een meerjarig beleidsplan in samenwerking met beide overheden. Het beleidsplan bestrijkt de duur van de onderhavige samenwerkingsovereenkomst en omvat volgende punten:

- een analyse van het werkveld en de omgeving van vzw 'de Rand' en de positionering van vzw 'de Rand' daarin;
- de visie van vzw 'de Rand' op de ontwikkelingen in het veld;
- de strategische en operationele doelstellingen; de te bereiken resultaten en indicatoren; de instrumenten en werkmethoden die 'de Rand' wil inzetten om die doelstellingen te bereiken;
- de beheersmatige strategie: de personele, logistieke en financiële middelen en de strategie m.b.t. deze middelen gedurende de loop van het beleidsplan;
- een meerjarenplanning met aanduiding van de prioriteiten;
- een beschrijving van het proces van de beleidsplanning

Dit meerjarig beleidsplan omvat eveneens een financieel luik met een meerjarenbegroting en een onderbouwing van het benodigde subsidiebedrag

## Art.8. Jaarplanning

§1. Jaarlijks, uiterlijk op 31 oktober van het voorgaande jaar, bezorgt vzw 'de Rand' een actieplan ter concretisering van het beleidsplan en een goedgekeurde begroting voor het volgende werkingsjaar aan de Vlaamse Gemeenschap en aan de provincie Vlaams-Brabant. Dit actieplan bevat prioriteiten in functie van de beschikbare middelen.

Het actieplan beschrijft hoe vzw 'de Rand' tijdens het desbetreffende jaar van de beleidsperiode, de strategische doelstellingen die geformuleerd zijn in de samenwerkingsovereenkomst en het beleidsplan, zal realiseren. Het actieplan omschrijft minstens de te behalen resultaten in het betrokken jaar en de concrete acties, alsook de invulling van de beheersmatige strategie. Ook wordt aangegeven of en op welke wijze er eventueel wordt afgeweken van de vooropgestelde planning in het beleidsplan. Bij de opmaak van het actieplan dient vzw 'de Rand' rekening te houden met de evaluatie van het vorige actieplan en in voorkomend geval met nieuwe beleidsaccenten van de Vlaamse Gemeenschap en de provincie Vlaams-Brabant.

§2. Het jaaractieplan wordt goedgekeurd door de bevoegde overheden vóór 15 december van het voorgaande jaar.

## Art. 9. Programmeringscommissie

Vzw 'de Rand' richt conform art. 7 §1 van het decreet van 7 mei 2004 per gemeenschapscentrum een programmeringscommissie op, samengesteld uit ten minste 5 en ten hoogste 9 leden voorgedragen door de plaatselijke Nederlandstalige culturele raden. Het cultuurpact dient te worden nageleefd. De programmeringscommissie is binnen de krachtlijnen en de financiële perken bepaald door de raad van bestuur van de vzw, bevoegd voor:

- het ter beschikking stellen van de infrastructuur voor de plaatselijke Nederlandstalige sociaal-culturele organisaties en inwoners van de Vlaamse Rand rond Brussel;
- binnen de perken van de beschikbare middelen, het uitwerken van een eigen programmering, aangepast aan de plaatselijke behoeften;
- het voorstellen van een huurreglement aan de vzw, waarbij ook erkende organisaties van de Vlaamse gemeenschap en de provincie Vlaams-Brabant de kans krijgen van de infrastructuur gebruik te maken;
- het verlenen van advies over de algemene werking van het gemeenschapscentrum

De programmeringscommissie heeft recht op informatie over de beslissingen van de vzw. Om eenheid van beleid en van programmering te bevorderen zal de algemeen directeur van de vzw wanneer nodig overleg organiseren tussen de verschillende programmeringscommissies van vzw 'de Rand'.

## **Titel 2.2 Additionele verbintenissen van vzw 'de Rand' tegenover de Vlaamse gemeenschap**

### Art. 10. Algemeen

§1. Vzw 'de Rand' verbindt er zich toe om aan de volgende inhoudelijke accenten bijzondere aandacht te schenken op verzoek van de Vlaamse Gemeenschap:

- het mede beheren van vzw Museum Felix De Boeck namens de Vlaamse Gemeenschap conform de overeenkomst van 14 maart 2003;
- het ondersteunen van de plaatselijke Nederlandstalige jeugdwerk- en sportinitiatieven in de zes faciliteitengemeenten van de Vlaamse Rand alsook de privaatrechtelijke bibliotheekbedieningspunten in Kraainem en Drogenbos conform het decreet van 12 juli 2013 tot wijziging van het decreet van 7 mei 2004 houdende omvorming van de vzw 'de Rand' tot een privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap, gewijzigd door het decreet van 25 april 2014
- de coördinatie van het Gordelfestival conform de door de Vlaamse Regering goedgekeurde conceptnota van 8 februari 2013;

§2. Vzw 'de Rand' engageert zich ertoe de generieke principes met betrekking tot het horizontaal beleid van de Vlaamse overheid, met name de onderlinge samenwerking, het kwaliteitsbeleid, een correct en aantrekkelijk werkgeversschap, het diversiteitbeleid, een duurzaam en ethisch verantwoord aankoopbeleid, de beheersrapportering, de interne controle en het meten van beleidseffecten, maximaal toe te passen.

### Art. 11. Culturele raden

Vzw 'de Rand' steunt de Nederlandstalige culturele raden in de zes gemeenten met bijzonder taalstatuut inhoudelijk, logistiek en financieel bij het vervullen van hun opdrachten. Het bedrag dat vzw 'de Rand' toekent aan de culturele raden voor hun werking en programmering wordt jaarlijks bepaald door de raad van bestuur van de vzw.

## **Titel 2.3 Additionele verbintenissen van vzw 'de Rand' tegenover de provincie Vlaams-Brabant**

### Art. 12. Algemeen

Vzw 'de Rand' verbindt er zich toe om aan de volgende inhoudelijke accenten bijzondere aandacht te schenken op verzoek van de provincie Vlaams-Brabant:

- het meewerken aan taalpromotieactiviteiten;
- de uitbouw van de gemeenschapscentra tot informatieloketten over de regio;
- het voeren van een verwelkomingsbeleid voor Vlamingen die van elders in de Vlaamse Rand komen wonen;

Daarnaast verbindt vzw 'de Rand' zich ertoe om in opdracht van en in samenspraak met de provincie projecten op te starten of mee te ondersteunen, die de provinciale werking inzake haar grondgebonden bevoegdheden (economie, mobiliteit, leefmilieu, toerisme,...) in de regio verder vorm geven. Vzw 'de Rand' voorziet ruimte binnen haar begroting om deze provinciale projecten inzake taalbeleid en taalpromotie 'Nederlands' te ondersteunen en geeft op deze manier extra daadkracht aan de projecten. Deze projecten worden gekaderd en beschreven binnen het jaarlijks actieplan en de resultaten van deze projectwerking worden specifiek en jaarlijks, voor de opmaak van het nieuwe actieplan van het volgende jaar, geëvalueerd.

#### Art. 13. Vertegenwoordiging

Vzw 'de Rand' verbindt er zich toe actief deel uit te maken van vzw Vlabra'ccent. Via dit samenwerkingsverband gebeurt het overleg en de onderlinge afstemming van profiel, promotie en programmatie tussen de culturele werking van vzw 'de Rand' en de andere cultuur- en gemeenschapscentra in de Vlaamse Rand.

Vzw 'de Rand' behartigt de belangen van de zes gemeenten met bijzonder taalstatuut in de verschillende cultuurregio's van de provincie Vlaams-Brabant.

### **Titel 2.4 Additionele verbintenissen van vzw 'de Rand' ten aanzien van beide overheden**

#### Art. 14. Algemeen

Vzw 'de Rand' verbindt er zich toe op verzoek van de Vlaamse Gemeenschap en de provincie Vlaams-Brabant volgende opdrachten te realiseren:

- de uitgave van gemeenschapskranten in de gemeenten met bijzonder taalstatuut;
- de uitgave en verspreiding van de Randkrant met de kern Uit in de Rand inbegrepen de digitale ontsluiting en promotie ervan;
- de ondersteuning van de Conferentie van Vlaamse mandatarissen;

#### Art. 15. Meerjarenplanning 2015-2019

Na het inwerkingtreden van de samenwerkingsovereenkomst stelt vzw 'de Rand' op basis daarvan binnen de drie maanden een meerjarig beleidsplan voor, waarbij ook rekening wordt gehouden met de uitkomsten van de eindevaluatie van de vorige samenwerkingsovereenkomst.

Het meerjarig beleidsplan wordt, na goedkeuring door de raad van bestuur van vzw 'de Rand', ter goedkeuring voorgelegd aan de Vlaamse minister bevoegd voor de Vlaamse Rand en aan de gedeputeerde bevoegd het Vlaams karakter.

#### Art. 16. Beleidsinteractie

In de actieplannen en jaarverslagen en in het meerjarig beleidsplan signaleert vzw 'de Rand' belangrijke evoluties in het veld die voor de minister, de deputatie en hun administraties nuttig kunnen zijn en die kunnen aanleiding geven tot een bijsturing van de samenwerkingsovereenkomst en/of het meerjarig beleidsplan. Zowel de jaarlijkse actieplannen als het meerjarig beleidsplan houden waar mogelijk rekening met beleidsopties zoals deze geformuleerd worden in beleidsnota's en beleidsbrieven van de bevoegde minister en de deputatie. Tijdens de overlegmomenten tussen de drie partijen, de tussentijdse evaluatie en de eindevaluatie vormen de evoluties op het veld, problemen en uitdagingen inzake beleid, en nieuwe beleidsinitiatieven een vast gespreksonderwerp.

### **Titel 3. Algemene structurele afspraken met de Vlaamse Gemeenschap**

#### Art.17. Infrastructuur

§1. De Vlaamse Gemeenschap stelt als eigenaar de infrastructuur vermeld in artikel 12, §1 van het decreet van 7 mei 2004 gratis ter beschikking van vzw 'de Rand'. Het eigenaarsonderhoud bevat twee luiken: enerzijds een investeringsluik dat ten laste blijft van het FOCI (Fonds voor de Culturele Infrastructuur) en anderzijds een onderhoudsluik, waarvoor een bedrag in de dotatie van de vzw 'de Rand' wordt ingeschreven, te voorzien binnen de perken van de door het Vlaams Parlement goedgekeurde jaarlijkse uitgavenbegroting. Dit bedrag bedraagt voor het begrotingsjaar 2015 172.000 euro. De aldus overgedragen middelen voor eigenaarsonderhoud worden door de vzw 'de Rand' exclusief hiervoor bestemd. Indien uit het jaarverslag van de vzw 'de Rand' zou blijken dat de voorziene middelen voor onderhoud niet volledig benut zijn, dan kan de Vlaamse Gemeenschap het resterende saldo terugvorderen.

§2. Vzw 'de Rand' rapporteert jaarlijks over de noodzakelijke onroerende investeringen aan voormelde infrastructuur en de wijze waarop zij het eigenaarsonderhoud heeft uitgevoerd. De vzw 'de Rand' draagt de verantwoordelijkheid om, inzake dit onderhoud, als een goede huisvader te handelen.

#### Art.18. Onderhoud

De vzw 'de Rand' verbindt zich er eveneens toe de herstellingen en het onderhoud voor haar rekening te nemen, in zoverre de kosten daarvan ten laste komen van een huurder van onroerende goederen, in de zin van het burgerlijk wetboek.

#### Art.19. Verzekering

De vzw 'de Rand' sluit de wettelijk verplichte en nuttige verzekeringspolissen af voor alle ter beschikking gestelde infrastructuur, beheerders, personeel, gebruikers en vrijwillige medewerkers.

#### Art. 20. Personeel

§1. De Vlaamse Regering zal de vastbenoemde ambtenaren die bij de oprichting van vzw 'de Rand' in dienst gekomen zijn van de vzw maar de keuze gemaakt hebben om hun ambtenarenstatuut als terugvalbasis te bewaren, "verlof wegens opdracht van algemeen belang" geven zolang zij dit zelf wensen. Deze personeelsleden behouden het recht om te allen tijde dit verlof te beëindigen en wedertewerkstelling binnen de administratie van de Vlaamse Gemeenschap te verkrijgen.

§2. De Vlaamse Regering kan personeel ter beschikking stellen van vzw 'de Rand'.

#### **Titel 4. Engagements en verbintenissen van de Vlaamse Gemeenschap en de provincie Vlaams-Brabant**

#### Art. 21. Werkingssubsidie door de Vlaamse Gemeenschap

De Vlaamse Gemeenschap voorziet, binnen de perken van de door het Vlaams Parlement goedgekeurde jaarlijkse uitgavenbegroting, een jaarlijkse werkingssubsidie aan vzw 'de Rand' voor de ondersteuning van de realisatie van de overeengekomen doelstellingen en taken.

Deze werkingssubsidie bedraagt, bij de aanvang van het begrotingsjaar 2015, de som van 5.042.000,00 euro.

Deze werkingssubsidie omvat ook de middelen bestemd voor het eigenaarsonderhoud en voor de ondersteuning van de privaatrechtelijke bibliotheekbedieningspunten in Kraainem en Drogenbos. Daarnaast ontvangt de vzw 'de Rand' een subsidie voor het ondersteunen van de plaatselijke Nederlandstalige jeugdwerkinitiatieven en voor het lokaal sportbeleid in de zes faciliteitengemeenten van de Vlaamse Rand alsook een subsidie voor het ondersteunen van het Museum Felix De Boeck en voor de coördinatie van het Gordelfestival.

#### Art.22. Subsidiëring door de provincie Vlaams-Brabant

De provincie Vlaams-Brabant voorziet, binnen de perken van het door de provincieraad goedgekeurde jaarlijkse budget, een jaarlijkse werkingssubsidie aan vzw 'de Rand' voor de ondersteuning van de realisatie van de overeengekomen doelstellingen en taken. Bij aanvang van het begrotingsjaar 2015 bedraagt deze werkingssubsidie 675.400 euro.

#### Art. 23. Bijkomende opdrachten

De Vlaamse Gemeenschap en de provincie Vlaams-Brabant kunnen gedurende de looptijd van deze overeenkomst bijkomende opdrachten aan vzw 'de Rand' geven, mits op voorhand over deze bijkomende opdrachten en de bijhorende middelen wordt onderhandeld tussen de betrokken partijen. Dit gebeurt op basis van een expliciete opdrachtomschrijving vanwege de overheid en een hierop gebaseerd onderbouwd kostenvoorstel vanwege vzw 'de Rand'.



## **Titel 5. Financiële betrekkingen tussen vzw 'de Rand' en de subsidiërende overheden**

### Art. 24. Uitbetaling werkingssubsidies Vlaamse Gemeenschap

De subsidie wordt in twee schijven uitbetaald: 80 % na ondertekening van het jaarlijkse subsidiebesluit en het saldo van 20 % na 15 november van hetzelfde jaar.

### Art. 25. Uitbetaling werkingssubsidies provincie Vlaams-Brabant

De subsidie wordt in drie schijven uitbetaald. Een voorschot gelijk aan de helft van het voorziene bedrag, wordt uitbetaald in de loop van de maand februari van het begrotingsjaar. Een tweede schijf, gelijk aan de helft van de subsidie min 15.000 € wordt uitbetaald in de maand september van het begrotingsjaar. Het saldo van 15.000 € wordt uitbetaald na voorlegging en goedkeuring van de verantwoordingsstukken en dit voor 30 september van het jaar volgend op het begrotingsjaar.

### Art. 26. Andere inkomsten en overeenkomsten

De vzw mag toelagen van andere overheden, bijdragen van steunende leden, inkomsten voortvloeiende uit activiteiten waaronder de exploitatie van de gemeenschapscentra, alsook vergoedingen van diensten die door de vzw in het kader van haar opdracht worden gepresteerd, inkomsten uit sponsoring, co-producties, co-financiering, schenkingen en legaten, opbrengsten uit het eigen erfgoed, inzonderheid van verkopen, huurgelden, interesten en beleggingen, leningen van allerlei aard, ontvangen.

De vzw kan alle activiteiten verrichten die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met haar doel. Zij kan hiertoe alle noodzakelijke of nuttige overeenkomsten afsluiten. Zij kan hiertoe ook ondernemingen, verenigingen of andere rechtspersonen oprichten of eraan deelnemen.

### Art. 27. Begroting en budgetcontrole

§1. Overeenkomstig artikel 5 van het besluit van de Vlaamse Regering betreffende de begroting en de boekhouding van de Vlaamse rechtspersonen van 14 oktober 2011, maakt het Agentschap het ontwerp van de jaarlijkse begroting of de begrotingsaanpassing op volgens de instructies en binnen de termijn die door de Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begrotingen, zijn bepaald.

§2. De begroting wordt op voorstel van de directie door de raad van bestuur opgesteld en aan de algemene vergadering ter goedkeuring voorgelegd voor 31 oktober van het jaar voorafgaand aan het begrotingsjaar. De begroting wordt vergezeld van een actieplan voor het begrotingsjaar.

Na goedkeuring door de algemene vergadering worden de begroting en het jaaractieplan overgemaakt aan de subsidiërende overheden.

§3. Per trimester voert de Raad van Bestuur van de vzw 'de Rand' een budgetcontrole uit. Het beleid en beheer kunnen hierdoor zo nodig bijgestuurd worden om binnen de financiële perken van de begroting te blijven.

#### Art. 28. Reservevorming

§1. Overeenkomstig artikel 23 van de statuten kan het Agentschap, als het de toelage in het werkingsjaar waarvoor die inkomsten werden toegekend niet volledig aanwendt, met het volledige niet-aangewende gedeelte reserves aanleggen.

§2. Deze reserves moeten samen met eerdere opgebouwde reserves op een afgezonderde rubriek van het passief van de balans geboekt worden. De evolutie van deze reserves moet jaarlijks duidelijk gerapporteerd worden in de financiële rapportage.

De reservevorming van vzw 'de Rand' is bovendien conform met het provinciaal reglement van de provincie Vlaams-Brabant van 18 februari 1997 betreffende de subsidiëringen en het toestaan van reservevorming door subsidiëtrekkers.

#### Art. 29. Boekhouding

§1. De raad van bestuur legt voor 31 maart van elk jaar de jaarrekening (de balans en resultatenrekening), vergezeld van het rapport van de bedrijfsrevisor, voor aan de algemene vergadering, samen met het jaarverslag.

Het jaarverslag en de jaarrekening worden samen met het verslag van de bedrijfsrevisor overgemaakt aan de subsidiërende overheden, ten laatste op 31 maart en na goedkeuring door de algemene vergadering. Met het oog op de ESR-consolidatie bezorgt het Agentschap de jaarrekening uiterlijk op 31 maart volgend op het boekjaar waarop ze betrekking heeft, aan de diensten van het Vlaams ministerie, bevoegd voor het financiële en budgettaire beleid, die belast zijn met de opmaak en consolidatie.

### **Titel 6. Toezicht op de uitvoering van de opdrachten via opvolging, rapportering, controle en meting**

#### Art. 30. Rapportering door vzw 'de Rand'

§1. Met het oog op de uitoefening van het toezicht op de naleving van zowel de onderhavige samenwerkingsovereenkomst als op de aanwending van de middelen van de Vlaamse Gemeenschap en de provincie Vlaams-Brabant, ter beschikking gesteld aan vzw 'de Rand', alsook met het oog op de evaluatie van de uitvoering van de opdrachten moet vzw 'de Rand' een jaarverslag en een financieel verslag opstellen met betrekking tot elk werkingsjaar.

Het jaarverslag en het financieel verslag omvatten:

- een rapportage over de uitvoering van de samenwerkingsovereenkomst, meer in het bijzonder de mate waarin de strategische doelstellingen bereikt worden;
- een concreet overzicht van de acties, te situeren binnen de opdrachten;

- een financieel verslag bestaande uit de jaarrekening (balans en resultatenrekening), de verslagen van de bestuursorganen met betrekking tot de goedkeuring van de rekeningen en de begroting, het verslag van de bedrijfsrevisor.

Het financieel en werkingsverslag worden toegestuurd naar de bevoegde administraties van de Vlaamse Gemeenschap en de provincie Vlaams-Brabant voor 31 maart van elk jaar volgend op het werkingsjaar.

#### Art. 31. Toezicht en opvolging door de bevoegde administraties

De functioneel bevoegde administraties oefenen jaarlijks ter plaatse of op stukken toezicht uit op de naleving van de onderhavige samenwerkingsovereenkomst.

#### Art. 32. Overleg

§1. Er wordt regelmatig overleg gepleegd tussen de stafmedewerker Vlaams karakter van de provincie Vlaams-Brabant, het hoofd van het team Coördinatie Vlaamse Rand van de Vlaamse Gemeenschap, het EVA inburgering en integratie en de algemeen directeur en de stafmedewerkers van vzw 'de Rand'. De kabinetten van de bevoegde minister en gedeputeerde nemen eveneens deel aan dit overleg. Dit overleg, waarbij met betrekking tot de voortgang van de acties vastgelegd in de jaarlijkse actieplannen gerapporteerd wordt aan beide overheden, moet zorg dragen voor een goede dagelijkse opvolging en voorbereiding van het actieplan, een vlotte taakverdeling en een goede informatiedoorstroming.

§2. Elke Vlaamse minister alsook de deputatie kunnen ambtenaren toestemming verlenen om actief deel te nemen aan de verschillende werkgroepen van vzw 'de Rand'.

### **Titel 7. Evaluatie en sanctionering**

#### Art. 33. Evaluatie

§1. Als een van de betrokken partijen een overleg vraagt, gaan de andere partijen daar op in en wordt een overleg georganiseerd binnen een periode van twee maanden.

§2. In het laatste jaar van de samenwerkingsovereenkomst wordt in mei door vertegenwoordigers van de drie partijen een gezamenlijke eindevaluatie doorgevoerd van de uitvoering van de samenwerkingsovereenkomst en de aanwending van de toegekende middelen.

#### Art. 34. Bijsturing en sanctionering

Indien blijkt dat vzw 'de Rand' haar verbintenissen niet naleeft, worden in overleg correctieve maatregelen en acties afgesproken, met inbegrip van de periode waarin deze acties moeten

worden uitgevoerd en tot resultaat moeten leiden, alsook de wijze waarop vzw 'de Rand' hierover moet rapporteren. Na deze afgesproken periode wordt de gewenste verbetering door de subsidiërende overheden geëvalueerd. Indien de overheden een blijvende niet-nakoming van de verbintenissen door vzw 'de Rand' vaststellen, kan na overleg tussen beide overheden een gemotiveerd besluit getroffen worden om de subsidie eenzijdig te herzien. De bevoegde administratie brengt vzw 'de Rand' binnen de vijf werkdagen per aangetekende brief op de hoogte van dit besluit en de motivering.

#### Art. 35. Bemiddeling

Onverminderd bovenstaande bepalingen, worden geschillen waartoe deze samenwerkingsovereenkomst aanleiding geeft, geregeld via een bemiddelingsprocedure, die op initiatief van elke partij kan worden opgestart. Deze bemiddelingsprocedure omvat het formuleren van een voorstel door een commissie van deskundigen bestaande uit twee afgevaardigden van elk van de drie partijen. Indien op grond van dit voorstel geen vergelijk kan gevonden worden, wordt het geschil voorgelegd aan de Vlaamse Regering en aan de deputatie, die hierover onderling beraadslagen en tot een eensluidende beslissing komen, die gemotiveerd wordt meegedeeld aan vzw 'de Rand'.

### **Titel 8. Slotbepalingen**

#### Art. 36. Aanpassing overeenkomst

Op initiatief van de drie partijen en na akkoord van de drie partijen kunnen bepalingen van deze overeenkomst worden aangepast

#### Art. 37. Beëindiging overeenkomst

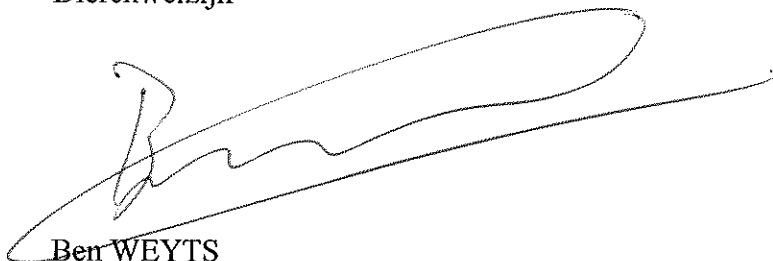
Indien één van de drie partijen deze overeenkomst wenst te beëindigen, kan dit door middel van een aangetekend schrijven aan de beide andere partijen met inachtneming van een opzegperiode van 1 jaar.

Opgemaakt in Brussel op ....., in drie exemplaren, waarvan één voor elke partij.

Ter uitvoering van de beslissing van de deputatie op 20 augustus 2015.

Voor de Vlaamse Gemeenschap,

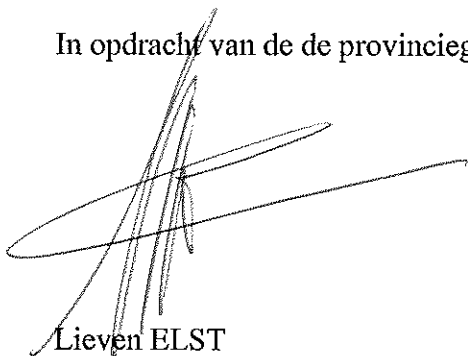
Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn



Ben WEYTS

Voor de provincie Vlaams-Brabant,

In opdracht van de provinciegriffier,



Lieven ELST  
Directeur Vrije Tijd

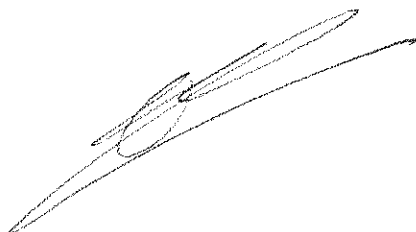
In opdracht van de gouverneur,



Tom DEHAENE  
Gedeputeerde bevoegd voor  
Vlaams karakter

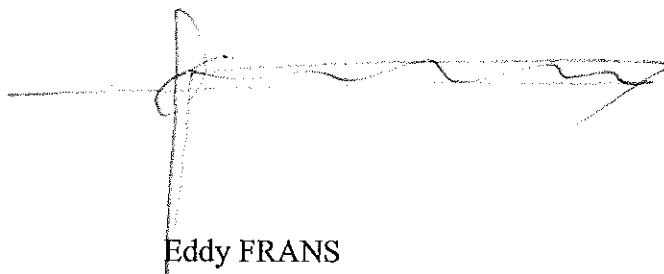
Voor vzw 'de Rand', de heren

Voorzitter,



Jan DE CRAEN

algemeen directeur,



Eddy FRANS

